



MODEL S
MODEL X
MODEL 3
MODEL Y

二手車輛有限保養

生效日期：2020年10月15日

一般保養條款	2
承保人.....	2
二手車輛有限保養	3
保養範圍.....	4
多個保養細則.....	4
限制和免責聲明 — 當地法律.....	4
所有權轉讓.....	4
誰人可履行本《二手車有限品質保養》？.....	4
本《二手車有限品質保養》下的補救措施.....	4
排除條款及限制	5
保養限制.....	5
其他限制及豁免條款.....	5
保養失效.....	6
損壞.....	6
獲取保養服務	7
維修所需稅款.....	7
合理的維修時間.....	7
路邊援助.....	7
修改及棄權.....	7
特定國家/地區的消費者條款披露	8
澳洲.....	8
中國.....	8
墨西哥.....	8



一般保養條款

Tesla, Inc. 或以下「誰是保養人」章節中列出的相關實體（「Tesla」）將根據本《二手車有限品質保養》列明的條款、細則和限制，在以下指定保養區域的通用保養期內，對 Tesla 出售並由 Tesla 直接運送的 Model S、Model 3、Model X 和 Model Y 二手車進行維修。你在本《二手車有限品質保養》中的權利和 Tesla 的義務只適用於由 Tesla 出售並由 Tesla 直接運送的 Model S、Model 3、Model X 和 Model Y 二手車（最初提供本《二手車有限品質保養》）的保養地區內。如將 Model S、Model 3、Model X 或 Model Y 二手車運至不同保養區域，本《新車有限品質保養》的條款將不再適用，除非當地法律另有要求。保養區域如下。

承保人

下列適用保養區域乃根據 Tesla 首次出售 Model S、Model 3、Model X 和 Model Y 二手車並由 Tesla 直接運送（附隨本《二手車有限品質保養》）的區域。前提是你須返回你的特定保養區域獲取保養服務。對於後續私人零售購買者或承讓者，無論是在哪個國家/地區購買該車，均須返回所處的特定保養區域方可獲得保養服務。

保養區域	聯絡資訊
美國及加拿大	<p>美國： Tesla, Inc. 收件人：二手車輛有限保養 P.O.Box 15430 Fremont, CA 94539 電話：1 877 79 TESLA (1 877 798 3752)</p> <p>加拿大： Tesla Motors Canada ULC 1325 Lawrence Ave East Toronto, ON Canada M3A 1C6 電話：1 877 79 TESLA (1 877 798 3752)</p>
歐洲	<p>Tesla Motors Netherlands B.V. Burgemeester Stramanweg 122, 1101 EN Amsterdam, Netherlands 電話：020 365 00 08</p>
澳洲	<p>Tesla Motors Australia, Pty Ltd. 10 Herbert Street St. Leonards NSW 2065, Australia 電話：61 2 8015 2834</p>
中國	<p>Tesla Motors (Beijing) Co., Ltd. 北京朝陽區 建國路 77 號 中央廣場 3 座 8 樓 電話：86 400 910 0707</p>
香港	<p>Tesla Motors HK Limited 香港新界荃灣 青山公路 603-609 號江南工業大廈 電話：852 3974 0288</p>
日本	<p>Tesla Motors Japan 8-5-41, Akasaka, Minato-ku Tokyo, Japan 電話：0120 975 214</p>



約旦	Tesla Jordan Car Trading, LLC 61 Al-Ummal Street 11118 Bayader Wadi Seer Amman, Jordan 電話：962 06 580 3130
韓國	Tesla Korea Limited 收件人：車輛維修/服務 Yangcheon-ro 66-gil Gangseo-gu, Seoul, South Korea 電話：080 822 0309
澳門	Tesla Energia Macau Limitada 澳門望德聖母灣大馬路 澳門威尼斯人酒店 地下低層停車場 電話：853 2857 8038
墨西哥	Tesla Mexico Av.Paseo De La Reforma 404 Piso 13 Col. Juarez, Cuauhtemoc Distrito Federal 06600 電話：01 800 228 8145
新西蘭	Tesla New Zealand ULC 501 Karangahape Road Auckland, North Island New Zealand 電話：4 831 8723
台灣	Tesla Motors Taiwan, Ltd.. 台灣 台北市 114 內湖區 民權東路 6 段 11 巷 6 號 電話：0809 007518
阿拉伯聯合酋長國	Tesla Motors Netherlands B.V. (Dubai Branch) 146 Sheikh Zayed Road Al Wasi, P.O.Box 73076 Dubai, United Arab Emirates 電話：971 (0) 4 521 7777

二手車輛有限保養

在特定零件的獨立保養範圍以及此《二手車有限品質保養》所載之排除條款及限制約束下，Tesla 二手車將從 (1) 原《基本車輛有限品質保養》(如有) 的 4 年/80,000 公里到期日開始，在本《二手車有限品質保養》下享有 1 年或 20,000 公里 (以先到者為準) 的保養範圍，或 (2) 如果原《基本車輛有限品質保養》的 4 年/80,000 公里已到期或不再生效，則保養範圍為 Tesla 向你運送二手車時車輛里程表上的日期和里程。

本《二手車有限品質保養》適用於你 Tesla 二手車的特定里程限制由你保養區域中使用的官方量度單位決定。



一般保養條款

保養範圍

本《二手車有限品質保養》涵蓋在正常使用下用於修正 Tesla 生產或提供的任何零件的材料或工藝缺陷所需的維修或更換（原《新車有限品質保養》的《電池和驅動單元有限品質保養》、《易損零件有限品質保養》（僅限中國）、《輔助約束系統有限品質保養》和《車身鏽蝕有限品質保養》下涵蓋的零件則除外）。

本《二手車有限品質保養》不會延長或取代車輛的原《新車有限品質保養》。《新車有限品質保養》的餘額（如有）（包括原《基本車輛有限品質保養》、《電池和驅動單元有限品質保養》、《易損零件有限品質保養》（僅限中國）、《輔助約束系統有限品質保養》和《車身鏽蝕有限品質保養》），如根據其條款及細則適用）適用於你的 Tesla 二手車，並且與本《二手車有限品質保養》同時生效。

多個保養細則

本《二手車有限品質保養》包含的質保條款及細則會因所質保部件或系統的不同而有所差異。特定零件或系統的保養受限於該保養章節及本《二手車有限品質保養》內之其他條款中所規定的保養範圍。

限制和免責聲明 — 當地法律

原《新車有限品質保養》及本《二手車有限品質保養》（如適用）為我們就你的 TESLA 車輛所作出唯一明示擔保。在法律允許的最大範圍內，Tesla 未在你所處的保養區域提供其他所有默示或明示擔保（包括當地法律規定的任何法定保養權利）或其他細則，包括但不限於有關適銷性、適用性、耐用性或者交易習慣或商業慣例引致結果的默示擔保及細則。部份保養區域不允許限制默認擔保或細則及/或默認擔保或細則的持續時間，因此，上述限制可能不適用於你。

由 Tesla 執行必要的維修及更換零部件，是本《二手車有限品質保養》或任何默認擔保所規定的唯一補救措施。Tesla 未授權任何個人或團體代其產生與本《二手車有限品質保養》相關的任何其他義務或責任。是否維修或更換零部件或是使用新零部件，修復零件或重新製造的零件的決定將由 Tesla 全權決定。

所有權轉讓

本《二手車有限品質保養》可免費轉讓給任何私人零售購買者（即非商業用途，主要用於個人或家庭目的），該私人零售購買者（「後續私人零售購買者」）隨後合法地獲得在本《二手車有限品質保養》所述限制內透過直接從先前的私人零售購買者購買或轉讓而生效的《二手車有限品質保養》二手車所有權。

誰人可履行本《二手車有限品質保養》？

Model S、Model 3、Model X 或 Model Y 二手車的首位私人零售購買者（即非商業用途，主要用於個人或家庭目的）（該 Model S、Model 3、Model X 或 Model Y 二手車由 Tesla 憑本《二手車有限品質保養》出售並直接運送給該購買者）；或在本《二手車有限品質保養》的生效範圍內直接從私人零售購買者處購買或轉讓所有權的後續私人零售購買者，都可在本《二手車有限品質保養》的條款及細則下履行本《二手車有限品質保養》。Tesla 二手車必須由購買者根據適用保養地區的法律以自身名義購買或登記。

本《二手車有限品質保養》下的補救措施

你根據本《二手車有限品質保養》所能獲得的唯一補救措施是，由 Tesla 針對受保缺陷而執行維修或更換新零部件、修復零部件或改製零部件。在此《二手車有限品質保養》所載之排除條款及限制約束下，只有在適用的保養期限內向 Tesla 寄送有關受保缺陷的通知，Tesla 才會免費為你執行此類維修或零部件更換。Tesla 全權決定在提供維修服務時使用新零件、修復零件或改製零件。所有更換的零部件或其他元件均屬 Tesla 專有財產，但適用法律規定的其他情況除外。以上內容不影響你在[限制和免責聲明：當地法律](#)和[特定國家/地區的消費者條款披露](#)中所述的權利。

保養限制

此《二手車有限品質保養》未涵蓋因正常磨損或退化、濫用、誤用、疏忽、事故、不當維護/操作/存放/運輸導致的任何直接或間接車輛損壞或故障，包括但不限於：

- 在發現受本《二手車有限品質保養》保障的缺陷後未立即將車輛送到 Tesla 服務中心或 Tesla 授權的修理廠，或者未按照服務中心或修理廠的建議實施維修或保養；
- 事故、碰撞或物體撞擊車輛；
- 未獲授權或許可的個人或機構進行的任何不適當車輛維修、更換或修改或液體、零件或配件安裝及使用；
- 不當維修或維護，包括但不限於使用不屬於車主文件所指定的液體、零件或配件；
- 正常磨損或退化，包括但不限於座椅、飾件和內飾褪色、刺孔、磨損、凹陷、起皺磨耗或其他變形、油漆和玻璃破裂以及類似項目；
- 從任何源頭，包括但不限於非 Tesla 零件或配件、修改、第三方應用程式、病毒、錯誤、惡意程式碼或任何其他形式的干擾或網絡攻擊之任何修改、未授權存取車輛資料或軟件對你車輛的硬件或軟件造成的任何損毀或上載至你車輛的任何個人資料/數據之任何損失或傷害；
- 拖車；
- 不當的絞車程序；
- 盜竊、蓄意破壞或騷亂；
- 火災、爆炸、地震、風暴、閃電、冰雹、洪水或深水；
- 越野駕駛（Model X 除外）；
- 在極其不平整、粗糙、受損或危險的地面駕駛，包括但不限於以下條件：路邊、坑窪處、未完工的馬路上、碎片或其他障礙物上，或開展比賽、競賽或汽車越野賽或用於實現車輛不具備的用途；
- 車輛負載過重；
- 將車輛用作固定電源；
- 環境狀況或天災，包括但不限於暴露於日光、空氣中的化學物質、樹液、動物或昆蟲糞便、馬路上的碎片（包括碎石片）、工業放射性塵埃、鐵軌上的灰塵、鹽份、冰雹、水浸、風暴（雷雨）、酸雨、火焰、水、污染物、閃電及其他環境；以及，
- Tesla 運送 Tesla 二手車時出現的損壞，磨損，瑕疵或其他配件及裝飾問題。

其他限制及豁免條款

除上述排除條款及限制，本《二手車有限品質保養》未涵蓋：

- 並非直接從私人零售購買者處購買且具有有效《二手車有限品質保養》的任何二手車（即非商業用途，主要用於個人或家庭目的），包括但不限於從拍賣行、批發商、第三方零售商或轉售商、拖車場等處購買的二手車；
- 為轉售目的購買或用於商業目的任何二手車輛（即並非主要用於個人或家庭目的），包括但不限於接載和送遞服務、共乘的士、豪華轎車或其他乘客出租服務、拖運、建築或搬運服務、政府、軍事或緊急用途、由多名駕駛員使用等；
- 車輛原《新車有限品質保養》的《電池和驅動單元有限品質保養》、《易損零件有限品質保養》（僅限中國）、《輔助約束系統有限品質保養》和《車身鏽蝕有限品質保養》涵蓋的任何零件；
- 用於存取（包括但不限於流動或其他網絡或系統連線或技術標準、瀏覽器或網絡協議）、使用或保養與車輛外部提供的任何功能或服務（包括但不限於串流/電台/衛星媒體、導航系統或地圖、互聯網瀏覽器、娛樂等）的兼容性之任何零件（例如數據機、SIM 卡等）或硬件或軟件改造、更改、調整、升級或更新（包括任何適用的人工）；
- 侵蝕或車漆缺陷，包括但不限於：
 - 因非 Tesla 生產或供應的材料或工藝之缺陷造成的侵蝕，導致車身面板或底盤由內而外穿孔；
 - 引致車身面板或底盤由外而內穿孔的表面或外觀侵蝕，例如碎石片或刮痕；
 - 由事故、車漆修補、濫用、疏忽、車輛不當維護或作業、配件安裝、接觸化學物質或天災或自然災害、火災或不當存放導致的損害帶來的侵蝕及車漆缺陷；
- 輕微調整，包括添加密封劑、絕緣處理或更換及/或重新擰緊螺母螺栓（或類似零件）；
- 使用或安裝非原裝 Tesla 零部件或配件，或由安裝或使用非原裝 Tesla 零部件或配件直接或間接導致的損壞；



排除條款及限制

- 於購買車輛時未包含的零件、配件及充電設備；這些項目依據自身的條款及細則享有其各自的保養；其將在適用的情況下為你提供；
- 由於此《二手車有限品質保養》中規定的任何排除條款，維修或保養車輛所需的任何其他 Tesla 零件或人工（無論是否在保養期內），包括但不限於硬件或軟件修改或非原裝 Tesla 零件或配件；
- 輪胎依據自身的條款及細則享有其各自的保養，其將在適用的情況下為你提供；
- 遙控鑰匙電池；
- 擋風玻璃或車窗玻璃出現破損、缺損、刮傷或碎裂，其並非由 Tesla 生產或供應的擋風玻璃或車窗玻璃材料或其製作缺陷所引起；
- 常規現象或正常的噪音及顛簸，包括但不限於制動時的尖銳響聲、一般敲擊聲、咯吱咯吱聲、呀嗒呀嗒聲以及在風中及馬路上的顛簸，無故障零件因此需要更換；及
- 維護服務，包括但不限於以下內容：
 - 車輪定位或平衡；
 - 內飾及外飾的外觀護理，包括清潔及拋光，凹痕修復，矯正裝潢皺紋，刮擦，划痕或瑕疵，磨損，道路擦碰等；
 - 外觀護理（例如清潔及拋光）；及
 - 消耗品維護項目（例如水潑片/ 嵌件、煞車片/ 煞車來令片、過濾設備等）。

保養失效

你負責正確操作車輛以及獲取和保留詳細準確的車輛維護記錄，包括 17 位數的車輛識別號（「VIN」）、維修中心名稱與地址、里程、維修或維護日期及維修或維護項目描述，這些記錄應提供給每位後續購買者或承讓者。如果你未遵守車主文件中有關車輛使用和作業的詳細說明與建議，則可能會使此《二手車有限品質保養》失效，說明與建議包括但不限於：

- 於有可用更新通知發出後，安裝車輛軟件更新；
- 遵守所有召回公告；
- 在規定的負載限度內運載乘客及貨物；及
- 進行全面維修。

儘管 Tesla 未要求你在 Tesla 維修中心或 Tesla 授權的修理廠開展所有服務或維修工作，但不當維護、服務或維修會使本《二手車有限品質保養》不再生效或將承保範圍排除在外。Tesla 維修中心或 Tesla 授權的修理廠擁有與你車輛相關的專業培訓、專門技術、工具及物品供應，在特定情況下，會僱用獲得授權或許可的人員或作為獲得授權或許可的機構操作特定的車輛零件。Tesla 強烈建議你在 Tesla 服務中心或 Tesla 授權的修理廠進行所有維護、服務及維修工作，以避免本《二手有限保養》失效或將保養範圍排除在外。

以下事項亦會使本《二手車有限品質保養》失效：

- 車輛的車輛識別號字跡損毀或更改，或里程表或其他相關系統中斷連接、變更或不運行，因此難以確定車輛識別號及實際行駛里程；
- 車輛曾經報廢，或已標註為已售、拆卸、在火災中受損、在洪災中受損、廢品、重新組裝、打撈物、重新構建、不可修復或全損；以及
- 保險公司已認定車輛為全損。

損壞

Tesla 特此聲明不承擔與車輛有關的所有間接、附帶、特殊及繼發性損壞賠償，包括但不限於：往返於 Tesla 服務中心的運輸費、車輛貶值、時間浪費、收入損失、使用受損、個人或商業財產損失、不便或情況惡化、精神痛苦或傷害、商業損失（包括但不限於利潤或收益損失）、牽引費、公交費、車輛租賃費、上門服務費、油費、住宿費、對牽引車輛造成的損壞，以及電話費、傳真費和郵寄費等附帶費用。

Tesla 不承擔超出索賠時車輛公平市價的任何直接損壞賠償。

無論您的索賠是基於合約規定、侵權行為（包括過失及重大過失）、違反保養或條件、歪曲事實（無論是否為粗心大意及其他情況）或符合法律或判例，上述限制及排除條款均可適用，即使 Tesla 知悉該類損壞的可能性或該類損壞可合理預測，亦同。部分司法管轄區不允許豁免或限制間接、直接、特殊、附帶或繼發性損壞賠償，因此，上述限制或豁免條款可能對您不適用。

要獲取保養服務，你須在適用保養期內通知 Tesla，並在正常營業時間內自行負擔費用（除 Tesla 負責拖車費用的情況外）將車輛送於你所處保養區域的 Tesla 服務中心。可造訪 Tesla 在你所處地區的網站，獲取最近 Tesla 服務中心的位置。Tesla 服務中心地點會隨時變更。Tesla 在並將繼續在你所處地區的網站，發佈服務中心更新清單。

聯絡 Tesla 時，請準備好提供車輛識別號（VIN）、目前里程及缺陷狀況。車輛識別號位於車輛駕駛員側的上儀表板上，透過擋風玻璃可看到。車輛識別號亦可見車輛登記及所有權文件。

如果你的地址有變，請按照此《二手車有限品質保養》中**承保人**第 2 頁一節所列的地址或電話號碼聯絡 Tesla。

維修所需稅款

一些司法管轄區及/或當地政府對汽車保養之維修徵收稅款。在相關法律允許的情況下，閣下有責任支付此類稅款。

合理的維修時間

你必須為 Tesla 預留合理的時間完成維修及/或服務。一旦 Tesla 通知你車輛維修及/或服務已完成，你有責任立即取走車輛（費用自行承擔），否則我們會評估收取合理的每日倉儲費。

路邊援助

Tesla 路邊援助服務是為了在 Tesla 車輛無法使用時最大程度減少對車主帶來不便。Tesla 全天候（24/7）為你提供此等服務，你可聯絡當地 Tesla 支援號碼獲取服務。車輛須在原《新車有限品質保養》或《二手車有限品質保養》保養範圍內，申請路邊援助服務時須處於你所處的特定保養區域內；然而，路邊援助乃獨立服務，不受原《新車有限品質保養》或《二手車有限品質保養》所約束。有關詳細資料及信息披露，請參閱路邊援助政策。

修改及棄權

任何個人或團體（包括但不限於 Tesla 員工或授權代表）均不得修改或免除本《二手車有限品質保養》之任何內容。針對特定車輛型號，Tesla 會不定期支付部分或全部不再屬於此《二手車有限品質保證》之承保範圍的特定維修費用（即「調整計劃」）。在此情況下，Tesla 會通知所有已知的受影響車輛之註冊擁有者。有關此計畫（若有）是否適用於你的車輛，請直接洽詢 Tesla。Tesla 會依據具體情況不定期地支付部分或全部不再屬於此《二手車有限品質保養》之承保範圍的特定車輛維修費用。Tesla 保留開展以上操作並隨時對 Tesla 生產或銷售的車輛及相應質保進行變更的權利，且無義務對 Tesla 之前生產或銷售的車輛或此《二手車有限品質保養》包含的相應質保作出同樣或類似支付或變更。

雖然多個司法管轄區都已制定通常稱為「檸檬法」的法律，該法規定，你在新車出現問題時享有特定的權利，但大多數法律不適用於《新車有限品質保養》不再涵蓋的二手車輛。你的車輛及其安全物品符合適用州與地方機動車法律規定。

在你所在司法管轄區之法律允許的最大範圍內，Tesla 要求你在此《二手車有限品質保養》所規定的適用保養期間，於合理時間內先以書面方式將你遇到的任何缺陷告知 Tesla，以便 Tesla 有機會提供所需維修服務，如有任何爭議，再依據該等法律尋求補救措施。

請將尋求爭議解決的書面通知寄至你的所在地區的 Tesla 辦事處，如「誰是承保人？」中所述。請包含以下資訊：

- 閣下的姓名及聯絡資訊；
- 承保人的姓名和聯絡資訊（請參閱 [承保人第 2 頁](#)）；
- 車輛識別號；
- 距離你最近的 Tesla Store 及/或 Tesla 維修中心之名稱及地點；
- 車輛交付日期；
- 當前里程數；
- 缺陷描述；及
- 你與 Tesla 商店或 Tesla 代表一同嘗試解決這一問題的記錄，或並非由 Tesla 服務中心或 Tesla 授權的修理廠開展之維修或服務的記錄。

若你與 Tesla 就此《二手車有限品質保養》產生任何爭議、分歧或爭論，Tesla 將竭盡全力地進行友善處理。倘若未達成和解，Tesla 與你將任何爭議、分歧或仲裁提交你所在司法管轄區的適用審判地進行處理。請參閱適用於你所在地區的以下特殊規則（如有）。

澳洲

本《二手車有限品質保養》包含的質保條款及細則會因所質保部件或系統的不同而有所差異。除《澳洲消費者法》所規定的適用法定保養外，特定零部件或系統的保養同時受制於該保養章節以及此《二手車有限品質保養》之其他條款中所規定的承保範圍。

中國

若你與 Tesla 就此《二手車有限品質保養》產生任何爭議、分歧或爭論，Tesla 將竭盡全力地進行友善處理。如未達成和解，Tesla 與你將任何爭議、分歧或仲裁提交北京朝陽區人民法院進行處理。

墨西哥

在不影響車主首次向聯邦消費者保護機構提出索償或作出投訴的情況下，任何關於本《二手車有限品質保養》解釋、遵守及執行之爭議應向墨西哥管轄法院申請裁決，任何其他因目前或未來居住地或其他原因的裁決均屬無效。

TESLA